

In the Interest of: \_\_\_\_\_, a Minor  
निम्नको सन्दर्भमा: \_\_\_\_\_, नबालिग

IN THE JUVENILE COURT OF \_\_\_\_\_  
COUNTY, PENNSYLVANIA

नबालिग अदालत \_\_\_\_\_  
काउन्टी, PENNSYLVANIA

JUVENILE DIVISION  
नबालिग विभाग

DOCKET NO: \_\_\_\_\_  
डकेट नं: \_\_\_\_\_

## ORDER

## आदेश

AND NOW, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_,  
the Motion for Expungement presented by \_\_\_\_\_  
is \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ तारिख \_\_\_\_\_ महिना, 20 \_\_\_\_\_ सालका दिन  
ले पेस गरेको अभिलेख भेटाइदिने अनुरोध  
\_\_\_\_\_ भएको छ ।

It is ORDERED that the record in this matter shall be  
expunged, and any fingerprints or photographs taken  
shall be destroyed.

यो मुद्दाको अभिलेख मेटाउने र यससँग सम्बन्धित फिंगरप्रिन्ट वा  
फोटो नष्ट गर्ने आदेश जारी गरिएको छ ।

The Court specifically directs that the following items shall be  
expunged:

अदालतले निम्न प्रमाणहरू मेटाउने निर्देशन दिएको छ:

The Court specifically directs that the following items shall be  
destroyed:

अदालतले निम्न प्रमाणहरू नष्ट गर्ने निर्देशन दिएको छ:

The keeper of the juvenile records shall expunge the following  
items:

नबालिगको अभिलेख राख्ने व्यक्तिले निम्न प्रमाण मेटाउने छ:

The keeper of the juvenile records shall destroy the following items:

नबालिगको अभिलेख राख्ने व्यक्तिले निम्न प्रमाण नष्ट गर्ने छ:

Each agency, department, or office, upon request, shall notify the  
Court or its designee, in writing, of the action taken in response to  
the order to expunge or destroy.

अदालत वा अदालतले तोकेको निकायले मागेका खण्डमा अदालतले गरेको  
आदेशको सन्दर्भमा प्रत्येक एजेन्सी, विभाग वा कार्यालयले प्रमाण मेटाउने वा  
नष्ट गर्ने सन्दर्भमा के कारबाही गरेको छ भन्ने बारेमा लिखित जानकारी दिनु  
पर्ने हुन्छ ।

The school building principal or his or her designee is directed to destroy the information received from the court pursuant to Pa.R.J.C.P. 163.

The information required under Rule Pa.R.J.C.P. 172 appears on the attached page(s) which is hereby incorporated into this ORDER by reference.

BY THE COURT:

---

Judge

न्यायाधीश

विद्यालयको प्रधानाध्यापक वा निजले तोकेको व्यक्तिलाई Pa.R.J.C.P. 163 अनुसार अदालतबाट प्राप्त जानकारी नष्ट गर्ने निर्देशन दिइन्छ ।

नियम Pa.R.J.C.P. 172 अन्तर्गत चाहिने जानकारी यसमा समावेश पृष्ठमा देखिन्छ र उक्त जानकारी सन्दर्भसहित यो आदेशमा समावेश गरिएको छ ।

जारी गर्ने अदालत:

In the Interest of: \_\_\_\_\_, a Minor  
निम्नको सन्दर्भमा: \_\_\_\_\_, नाबालिग

Expungement Order - Juvenile  
प्रमाण मेटाउने आदेश- नाबालिग

Docket No: \_\_\_\_\_  
डकेट नं: \_\_\_\_\_

1. Name of Juvenile: \_\_\_\_\_

1. नाबालिगको नाम: \_\_\_\_\_

2. Alias(es): \_\_\_\_\_

2. उपनाम(हरू) \_\_\_\_\_

3. Date of Birth of Juvenile if known: \_\_\_\_\_

3. नाबालिग जन्म मिति (थाह छ भने): \_\_\_\_\_

4. The juvenile's case docket number, if any: \_\_\_\_\_

4. नाबालिग मुद्दा डकेट नं (छ भने): \_\_\_\_\_

5. The allegations or offenses to which the expungement order  
pertains:

5. मेटाउने अनुरोधसँग सम्बन्धित अभियोग वा कसुर:

| Statute<br><i>विधान</i> | Grade<br><i>ग्रेड</i> | Description<br><i>विवरण</i> | Disposition<br><i>फैसला</i> |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| _____                   | _____                 | _____                       | _____                       |
| _____                   | _____                 | _____                       | _____                       |
| _____                   | _____                 | _____                       | _____                       |
| _____                   | _____                 | _____                       | _____                       |

6. The law enforcement agency that initiated the allegations:  
\_\_\_\_\_

6. अभियोग पत्र दायर गर्ने निकाय:  
\_\_\_\_\_

7. The reference number of the police report or written allegation to  
be expunged or destroyed, including the juvenile offense tracking  
number (JOTN) if available:  
\_\_\_\_\_

7. मेटाउनु पर्ने वा नष्ट गर्नु पर्ने प्रहरी रिपोर्ट वा अभियोग पत्रको सन्दर्भ संख्या  
र नाबालिग कसुर ट्र्याकिङ नम्बर (JOTN) छ भने सो नम्बर  
\_\_\_\_\_

8. The date of arrest: \_\_\_\_\_

8. गिरफ्तार भएको मिति: \_\_\_\_\_

9. The reasons and statutory authority for expunging or destroying  
the documents, fingerprints, or photographs:

9. कागजात, फिंगरप्रिन्ट वा फोटो मेटाउनु वा नष्ट गर्नु पर्ने कारण र लागू हुने  
विधान:

10. The agencies upon which certified copies of the court order  
shall be served:

10. जुन जुन एजेन्सीलाई अदालतको आदेशको प्रमाणित प्रतिलिपि पठाइने हो  
ती एजेन्सीको नाम: